PROFESIONÁLNÍ DÍLENSKÉ A TRUHLÁŘSKÉ NÁŘADÍ • MASTER EDITION 2026

ELEKTRICKÁ EXCENTRICKÁ BRUSKA 300 W / Ø 125 MM

Model: KD1695 (MPRS300V) • Příkon 300 W • Plynulá regulace 4 000–12 000 ot./min • Talíř Ø 125 mm Velcro (8 otvorů) • Excentricita 2,0 mm • Odsávání do boxu s mikrofiltrem nebo na vysavač



PŘÍKON MOTORU	BRUSNÝ UNAŠEČ	ELEKTRONICKÁ REGULACE	EXCENTRICKÝ KMIT
300 W	**Ø 125 mm**	**4k–12k min⁻¹**	**2,0 mm**
230 V ~ 50 Hz • Třída II	Velcro • 8 sacích otvorů	6 rychlostních stupňů	Rotace + oscilace bez rýh

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY:

- **Duální excentrický pohyb (2,0 mm):** Dokonalé spojení rotace a oscilace zabraňuje vzniku nežádoucích kruhových stop (tzv. hologramů) a zaručuje sametově hladký povrch.
- **Aktivní mikrofiltrační odsávání prachu:** 8 sacích otvorů v talíři efektivně odvádí jemný prach do prachového boxu s mikrofiltrem nebo přes adaptér na dílenský vysavač.
- **Prachotěsný spínač s aretací trvalého chodu:** Hermeticky zapouzdřený kolébkový vypínač chrání elektrické kontakty před agresivním prachem a usnadňuje dlouhodobou práci.
- **Plynulá 6stupňová regulace otáček:** Elektronický volič otáček v rozsahu 4 000 až 12 000 min⁻¹ umožňuje precizní přizpůsobení broušenému dřevu, laku, kovu i plastu.
- **Ergonomický dlaňový úchop SoftGrip:** Tělo s protiskluzovým elastomerem padne přirozeně do ruky a efektivně tlumí přenos vibrací do zápěstí a předloktí obsluhy.
- **Rychloupínací systém suchého zipu Velcro:** Spolehlivý mikroháčkový systém umožňuje bleskovou výměnu brusných kotoučů Ø 125 mm a pevné přilnutí bez klouzání.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Před uvedením do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze a veškeré bezpečnostní předpisy. Excentrická bruska KD1695 je určena výhradně pro suché broušení. Při práci vždy používejte osobní ochranné pomůcky – ochranné brýle, chrániče sluchu a respirátor min. třídy FFP2 proti jemnému prachu. Nikdy nepoužívejte brusku bez nasazeného brusného papíru, aby nedošlo k poškození suchého zipu unašeče!

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Excentrická bruska **KRAFT&DELE KD1695 (MPRS300V)** je konstruována v souladu s bezpečnostními standardy ČSN EN 62841. Pro zajištění maximální bezpečnosti a ochrany zdraví obsluhy důsledně dodržujte následující pokyny.

VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A POŽÁRU: Nedodržení pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, popálení, vznik požáru nebo těžké poškození dýchacích cest jemným prachem. Manuál uchovejte s dokladem o koupi.

Bezpečnost na pracovišti:

- Pracovní prostor udržujte čistý, uklizený a dobře osvětlený. Nepořádek a šero na pracovišti zvyšují riziko úrazu.
- S bruskou nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, v blízkosti hořlavých kapalin, plynů a lakových ředidel. Komutátor motoru přirozeně vytváří jiskření.
- Během broušení zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí, nepovolaných osob a zvířat od pracovního prostoru.

Elektrická bezpečnost a napájení:

- Vidlice přívodního kabelu musí přesně odpovídat síťové zásuvce 230 V / 50 Hz. Nikdy vidlici neupravujte ani neodstraňujte krytky.
- Chraňte nářadí před deštěm a vlhkem. Vniknutí vody do těla motoru dramaticky zvyšuje riziko úrazu el. proudem.
- Napájecí kabel chraňte před teplem, olejem a ostrými hranami obrobku. Kabel veďte vždy dozadu za brusku.

Osobní bezpečnost obsluhy:

- Při práci buďte neustále ostražití a soustřeďte se na vykonávanou činnost. Nepracujte při únavě či pod vlivem léků a alkoholu.
- Zabraňte náhodnému spuštění: před zapojením vidlice do sítě ověřte, že kolébkový spínač je v poloze vypnuto („0“).
- Nenoste volný oděv, široké rukávy ani šperky; dlouhé vlasy spolehlivě zajistěte síťkou, aby nedošlo k jejich namotání.

Správné zacházení a údržba:

- Na brusku nikdy nadměrně netlačte. Používejte vždy správnou zrnitost papíru odpovídající danému úkonu.
- Před výměnou brusného papíru, čištěním filtru nebo údržbou vždy vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte volný chod talíře a neporušenost kabelu. Poškozené díly neprodleně vyměňte v servisu.

2. SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO BROUŠENÍ A OCHRANA PROTI PRACHU

ZDRAVOTNÍ RIZIKA BRUSNÉHO PRACHU A AEROSOLŮ:
Prach vznikající při broušení dřeva (zejména tvrdého dřeva jako dub a buk), syntetických tmelů, barev a laků s obsahem těžkých kovů je zdraví škodlivý až karcinogenní:

- **Zákaz materiálů s obsahem azbestu:** Azbest je prokazatelně karcinogenní látka; broušení je přísně zakázáno!
- **Olovnaté nátěry a toxické vrstvy:** Při renovaci starých nátěrů s obsahem olova používejte povinně respirátor třídy FFP3 a externí průmyslový odsavač třídy M/H.
- **Výhradní broušení nasucho:** Model KD1695 je určen pouze pro suché broušení. Zákaz použití vody nebo chladicích emulzí!
- **Nebezpečí požáru při broušení kovu:** Při broušení oceli vznikají jiskry. Prachový zásobník před broušením kovů zcela vyprázdněte od dřevního prachu, hrozí okamžité vznícení!

3. BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY A OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY (OOPP)

Čtěte návod Před použitím si důkladně prostudujte manuál.	**Ochrana sluchu** Používejte chrániče sluchu při hlučnosti > 80 dB.	**Ochrana zraku** Noste uzavřené brýle dle ČSN EN 166.
Respirátor Používejte masku proti prachu min. třídy FFP2.	**Třída ochrany II** Dvojitá izolace nevyžaduje uzemnění.	**Ekologická recyklace** Nevyhazovat do směsného komunálního odpadu.

DOPORUČENÁ VÝBAVA OOPP: Při broušení vždy používejte respirátor proti jemnému prachu (FFP2/FFP3), uzavřené ochranné brýle s bočním krytím, těsně přiléhající pracovní oděv a protiskluzové rukavice. Zabraňte dotyku rotujícího talíře s oděvem a prsty!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY EXCENTRICKÉ BRUSKY KD1695

Excentrická bruska **KRAFT&DELE KD1695** (tovární označení MPRS300V) představuje vysoce spolehlivý nástroj pro jemné finální broušení i hrubý úběr dřeva, laků a kovů.

Technický parametr / Konstrukční vlastnost	Specifikace a hodnota (Model KD1695 / MPRS300V)
Jmenovité napájecí napětí a frekvence	**230 V ~ 50 Hz** (provoz z běžné jednofázové sítě)
Jmenovitý příkon elektromotoru	**300 W** (vysokomomentový měděný komutátorový motor)
Otáčky naprázdno (plynulá regulace)	**4 000 až 12 000 ot./min** (plynulá 6stupňová regulace)
Počet kmitů (oscilací) talíře	**8 000 až 24 000 kmitů/min**
Průměr brusného talíře / unašeče	**Ø 125 mm** (systém uchycení suchý zip Velcro)
Počet odsávacích otvorů v unašeči	**8 sacích otvorů** (standardní evropský roztečný kruh)
Excentrický kmit (zdvih / amplituda)	**2,0 mm** (vyvážený orbitální pohyb pro čistý povrch bez stop)
Systém zachycení prachu	Integrovaná sací turbína + prachový box s mikrofiltrem / adaptér na vysavač
Třída elektrické ochrany	**Třída II** (dvojitá zesílená izolace, nevyžaduje zemnicí vodič)
Hladina akustického tlaku LpA	**81 dB(A)** (nejistota měření K = 3 dB(A))
Hladina akustického výkonu LwA	**92 dB(A)** (nejistota měření K = 3 dB(A))
Úroveň generovaných vibrací ah	**4,89 m/s²** (nejistota měření K = 1,5 m/s² dle EN 62841-2-4)
Čistá hmotnost zařízení netto	**1,2 kg** (kompaktní dlaňové vyvážené provedení)
Typ a délka přívodního kabelu	2,0 m • flexibilní pryžo-PVC plášť s ohybovou průchodkou

2. BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY A IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK



Obr. 1: Piktogramy bezpečnostních pokynů a povinného značení dle normy ČSN EN 62841 na těle brusky KD1695

3. POPIS KONSTRUKČNÍCH CELKŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Ergonomická hlava SoftGrip: Pogumovaná dlaňová opěrka pro pohodlné a bezpečné vedení brusky jednou rukou.
2. Prachotěsný síťový spínač: Chráněný elastickým silikonem s polohami I (zapnuto) a 0 (vypnuto).
3. Elektronický volič otáček: Šestistupňový otočný regulátor (1–6) pro plynulou volbu rychlosti.
4. Větrací štěrbiny motoru: Labyrintové chladicí otvory odvádějící teplo z motorového prostoru.
5. Excentrický unašeč Ø 125 mm: Pružný PUR talíř s mikroháčky suchého zipu a 8 sacími otvory.
6. Odsávací hrdlo: Zadní vývod pro připojení filtračního boxu nebo adaptéru na vysavač.
7. Prachový filtrační box / sáček: Zásobník s jemným mikrofiltrem pro účinný záchyt obrusu.
8. Přívodní kabel s průchodkou: Zesílený kabel zabraňující zalomení vodičů při manipulaci.

1. VOLBA BRUSNÉHO PAPÍRU PODLE ZRNITOSTI A MATERIÁLU

Správná volba brusného kotouče má zásadní vliv na kvalitu povrchu, životnost unašeče i rychlost práce. Používejte výhradně kotouče o průměru **125 mm se 8 odsávacími otvory** určené pro systém suchého zipu (Velcro).

Rozsah zrnitosti	Stupeň hrubosti	Vhodné materiály a operace	Doporučené rychlosti
P40 – P60	Velmi hrubý úběr	Odstranění silných vrstev starých laků, hrubé srovnání surového dřeva, odstranění hluboké rzi z kovů.	Stupeň 4 – 6 (rychlý úběr)
P80 – P120	Střední broušení	Přebroušení stop po hoblování, zabroušení dřevních tmelů, vyrovnání nerovností masivu před finišem.	Stupeň 4 – 6 (dřevo, kov)
P150 – P180	Jemné broušení	Příprava povrchu dřeva před mořením, nanášením olejů a základních lazur; odstranění jemných vláken.	Stupeň 3 – 5 (kontrolovaný chod)
P220 – P240	Velmi jemné dokončování	Mezibrus mezi jednotlivými vrstvami laku, zabroušení plničů v autolacích, vyhlazení tmelených ploch.	Stupeň 2 – 4 (bez probroušení)
P320 – P400	Extra jemný finiš	Finální leštění lakovaných povrchů, broušení akrylátů, sklolaminátu, umělého kamene a neželezných kovů.	Stupeň 1 – 3 (nízké třecí teplo)

2. POSTUP UPEVNĚNÍ BRUSNÉHO KOTOUČE NA UNAŠEČ VELCRO

Správný postup montáže kotouče

1. Vždy vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
2. Měkkým kartáčem očistěte suchý zip unašeče od zbytků prachu.
3. Brusný papír přiložte k talíři tak, aby **všech 8 otvorů v papíru přesně lícovalo s otvory v unašeči**.
4. Dlaní pevně přitlačte papír po celé ploše k unašeči.
5. Opotřebovaný papír sejmete pouhým odtažením za okraj.

Důležitá varování k suchému zipu

- **Zákaz běhu bez papíru:** Přímý kontakt unašeče s obrobkem okamžitě roztaví mikroháčky suchého zipu!
- **Nepřesné otvory:** Překrytí odsávacích otvorů znemožní odtah prachu, papír se ucpe a přehřeje.
- **Poškozený unašeč:** Pokud papír nedrží a odlétává, unašeč je opotřebený a musí být vyměněn.

3. MONTÁŽ A OBSLUHA SYSTÉMU ODSÁVÁNÍ PRACHU

Excentrická bruska KD1695 je vybavena integrovaným ventilátorem, který vhání obroušený prach skrz 8 otvorů talíře do zadního odsávacího hrdla.

Použití prachového filtračního boxu / sáčku:

- Nasuňte prachový box na odsávací hrdlo a lehkým pootočením jej zajistěte v bajonetovém zámku.
- Box vyprazdňujte pravidelně, nejpozději při naplnění do poloviny objemu – přeplněný box snižuje sací výkon.
- Při vysypávání vyklepejte prachový mikrofiltr jemným poklepáním o hranu nádoby na odpad.

Připojení k externímu dílenskému vysavači:

- Při rozsáhlém broušení tmelů, sádrokartonu nebo laků sejměte prachový box a nasaďte adaptér na vysavač.
- Hadici vysavače pevně nasuňte na odsávací hrdlo brusky.
- Používejte průmyslový vysavač s automatickým spínáním a certifikací filtrace prachu třídy M.

UPOZORNĚNÍ PROTI ZANÁŠENÍ: Účinné odsávání prachu nejen chrání zdraví obsluhy, ale také dramaticky prodlužuje životnost brusného kotouče a zamezuje přehřívání brouseného materiálu.

1. ELEKTRONICKÁ REGULACE OTÁČEK (STUPNĚ 1 AŽ 6)

Excentrická bruska KD1695 je vybavena 6stupňovou elektronickou regulací. Otáčky lze plynule nastavit otočným voličem umístěným v dosahu palce obsluhy, a to i během běhu motoru.

Stupeň voliče	Otáčky naprázdno	Doporučený materiál a aplikace	Charakteristika broušení
Stupeň 1 – 2	4 000 – 6 500 ot./min	Termoplasty, akryláty, jemné laky, finální leštění vosků a politur.	Nízké třecí teplo zamezuje měknutí plastů a rozmazávání laku.
Stupeň 3 – 4	6 500 – 9 500 ot./min	Staré syntetické barvy, tmely, mezibrus laků, dýhované materiály.	Vyvážený poměr mezi úběrem a hladkostí broušené plochy.
Stupeň 5 – 6	9 500 – 12 000 ot./min	Tvrdé a měkké masivní dřevo, ocel, litina, odstraňování rzi.	Maximální úběrový výkon při hrubém a středním broušení.

2. SPRÁVNÁ TECHNIKA BROUŠENÍ A APLIKACE PŘÍTLAKU

Zapnutí, přikládání a vypnutí stroje

- **Rozběh mimo obrobek:** Brusku zapínejte výhradně tehdy, když je talíř ve vzduchu mimo kontakt s materiálem.
- **Přiložení za chodu:** Počkejte, až motor dosáhne nastavených otáček, a poté přiložte talíř celou plochou na povrch.
- **Zvednutí před vypnutím:** Před vypnutím motoru brusku nejprve zvedněte z obrobku a teprve poté přepněte spínač do polohy 0.
- **Doběh vřetena:** Vyčkejte úplného zastavení unašeče před odložením brusky na pracovní stůl.

Pravidlo lehkého přítlaku ruky

- **Vlastní hmotnost stačí:** Hmotnost brusky (1,2 kg) v kombinaci s mírným vedením dlaní vytváří ideální pracovní přítlak.
- **Nebezpečí silného tlaku:** Přílišný tlak na rukojeť zastavuje volnou rotaci talíře – stroj pak pouze kmitá na místě, úběr klesá a motor se přehřívá!
- **Rovnoměrný dotyk:** Talíř udržujte vždy rovnoběžně s plochou. Nenaklánějte brusku na hranu unašeče.

3. SPECIFICKÉ TECHNIKY BROUŠENÍ PODLE MATERIÁLU

Broušení dřeva a nábytkových dílců:
Díky excentrickému pohybu můžete brousit podél i napříč dřevních let bez rizika vytrhávání vláken. Postupujte krouživými překrývajícími se pohyby (přesah cca 50 %). Postupujte od hrubšího zrna (P80) k jemnějšímu (P180–P240). Před finálním lakováním dřevo lehce navlhčete, nechte uschnout a srazte zvednutá vlákna papírem P240.

Broušení barev, laků a kovových povrchů:
Při broušení starých nátěrů volte střední otáčky (stupeň 3–4), aby se barva netavila do pórů brusiva. Na kovech používejte brusné papíry s korundovým nebo zirkonovým zrnem. Před lakováním kov důkladně odmastěte. Při broušení oceli odpojte prachový sáček s hořlavým dřevním prachem!

OCHRANA HRAN A PROLISŮ: Při broušení v blízkosti hran obrobku dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud hrana materiálu zavadí o rotující talíř, může dojít k vytržení brusného papíru a poškození pěnového lemu unašeče.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A ZÁSADY ČIŠTĚNÍ

Pravidelná a odborná údržba zaručuje dlouhou životnost, bezporuchový chod a stálý výkon brusky KD1695. Před prováděním jakýchkoliv úkonů údržby, čištění či výměny dílů vždy **odpojte vidlici ze síťové zásuvky**!

Čištění větracích štěrbin a těla stroje:

- Po každém ukončení práce vyfoukejte chladicí štěrbiny motoru suchým stlačeným vzduchem (max. 2 bar).
- Zanesené větrací otvory brání chlazení a vedou ke spálení vinutí motoru.
- Plastové tělo čistěte měkkým vlhkým hadříkem; nikdy nepoužívejte benzín, ředidla ani agresivní rozpouštědla.

Péče o prachový box a mikrofiltr:

- Prachový zásobník pravidelně vysypávejte a mikrofiltr vyklepávejte od jemného prachu.
- V případě silného zanesení lze filtrační vložku omýt vlažnou mýdlovou vodou.
- **POZOR:** Filtr nechte před opětovnou montáží 100% vyschnout! Vlhko v motorovém prostoru je nepřípustné.

2. VÝMĚNA BRUSNÉHO UNAŠEČE Ø 125 MM (VELCRO PAD)

Brusný talíř (unašeč) je spotřební díl podléhající mechanickému opotřebení. K jeho výměně je nutno přistoupit v případě, že se opotřebují mikroháčky suchého zipu, odtrhne se PUR tlumicí pěna, nebo dojde k prohnutí těla unašeče.

Postup výměny unašeče krok za krokem:

1. Odpojte nářadí od elektrické sítě 230 V a sejměte brusný papír z talíře.
2. Přes středový montážní otvor unašeče zaveďte inbusový klíč do hlavy upevňovacího šroubu.
3. Povolte středový šroub otáčením proti směru hodinových ručiček a šroub s podložkou vyjměte.
4. Opatrně sejměte starý unašeč z unášecího excentrického čepu. Zkontrolujte stav pryžového brzdového těsnění.
5. Nasaďte nový originální talíř KRAFT&DELE Ø 125 mm na drážky čepu a pevně dotáhněte středový inbusový šroub.

3. KONTROLA A VÝMĚNA UHLÍKOVÝCH KARTÁČŮ MOTORU

Pohonný motor je osazen dvěma uhlíkovými kartáči. Běžným provozem dochází k jejich opotřebení třením o měděný komutátor.

Příznaky opotřebení uhlíků:

- Zvýšené jiskření za větracími štěrbinami motoru.
- Nepravidelný chod motoru, výpadky otáček či náhlé zastavení.
- Minimální povolená délka uhlíkového kartáče je **5 mm**.

Pravidla odborné výměny:

- Vždy vyměňujte **oba uhlíkové kartáče současně** jako sadu.
- Používejte pouze originální uhlíky se správnou tvrdostí směsi.
- Výměnu svěřte autorizovanému servisu nebo kvalifikovanému elektromechanikovi.

4. PLÁN PERIODICKÉ TECHNICKÉ ÚDRŽBY

Součást zařízení	Předepsaný servisní úkon	Servisní interval
Suchý zip unašeče	Očištění od prachu kartáčkem, vizuální kontrola mikroháčků.	Při každé výměně papíru
Prachový box a filtr	Vysypání obrusu, vyklepání filtrační membrány.	Při každém naplnění z 1/2
Větrací štěrbiny	Profouknutí suchým stlačeným vzduchem.	Po každém pracovním dni
Přívodní kabel PVC	Kontrola neporušenosti pláště a vidlice 230 V.	Před každým použitím
Uhlíkové kartáče	Kontrola délky uhlíků a stavu komutátoru v servisu.	Každých 50 provozních hodin

1. TABULKA DIAGNOSTIKY A ŘEŠENÍ PROVOZNÍCH PROBLÉMŮ

Většinu běžných provozních potíží lze snadno odstranit svépomocí podle následujícího přehledu. Před jakýmkoliv zásahem do přístroje vždy vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky!

Příznak závady	Možná příčina problému	Doporučené řešení a náprava
Motor po zapnutí spínače do polohy „I“ neběží	• Zásuvka 230 V je bez elektrického napětí. • Přerušený přívodní kabel nebo uvolněná vidlice. • Vadný kolébkový síťový vypínač. • Opotřebované uhlíkové kartáče pod limit 5 mm.	• Zkontrolujte jističe a napájení v rozvaděči. • Nechte kabel prověřit a vyměnit v servisu. • Předejte nářadí do autorizovaného servisu. • Nechte vyměnit oba uhlíkové kartáče za nové.
Nízký úběrový výkon při broušení	• Zvolen příliš nízký stupeň regulace (1–2). • Zanesený nebo otupený brusný papír. • Nadměrný přítlak ruky dusí rotaci talíře. • Nevhodně zvolená jemná zrnitost pro daný úkon.	• Nastavte volič na vyšší stupeň (4–6). • Vyměňte kotouč za nový ostrý papír. • Zmírněte tlak, nechte pracovat hmotnost stroje. • Zvolte hrubší zrnitost dle tabulky (P40–P80).
Brusný papír za chodu odlétává z unašeče	• Suchý zip unašeče je zanesen jemným prachem. • Roztavené plastové mikroháčky unašeče. • Nekvalitní nebo opotřebená velurová vrstva kotouče.	• Důkladně vyčistěte suchý zip kartáčem. • Vyměňte poškozený unašeč Ø 125 mm za nový. • Používejte kvalitní brusivo KRAFT&DELE.
Nadměrná prašnost v pracovním prostoru	• Přeplněný prachový filtrační box / sáček. • Otvory v papíru nelícují s otvory v talíři. • Zanesené sací kanálky uvnitř unašeče.	• Vyprázdněte prachový box a vyklepejte filtr. • Papír upevněte přesně tak, aby otvory lícovaly. • Profoukněte sací kanálky stlačeným vzduchem.
Silné vibrace nebo nepravidelný chod stroje	• Kotouč je nalepen mimostředně (nesouosost). • Uvolněný středový upevňovací šroub unašeče. • Poškozené ložisko excentrického unašeče.	• Kotouč vycentrujte přesně na obvod talíře. • Dotáhněte středový inbusový šroub. • Předejte brusku k výměně ložiska do servisu.
Přehřívání motoru a těla brusky	• Zanesené větrací štěrbiny prachem a pilinami. • Dlouhodobé přetěžování stroje silným tlakem. • Dlouhý nepřetržitý provoz při nízkých otáčkách.	• Vyčistěte štěrbiny stlačeným vzduchem. • Snižte přítlak, nechte brusku běžet naprázdno k ochlazení. • Dělejte pravidelné technologické přestávky.
Nadměrné jiskření na komutátoru motoru	• Znečištěný měděný komutátor uhelným prachem. • Uhlíky jsou opotřebené nebo se zasekávají ve vedení.	• Svěřte vyčištění komutátoru odbornému servisu. • Zkontrolujte volnost pohybu uhlíků a vyměňte je.

2. POKYNY PRO BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVU

Podmínky správného skladování:

- Nářadí skladujte v suchém, čistém a bezprašném prostředí při teplotách v rozmezí **+5 °C až +40 °C**.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a neoprávněných osob, chraňte před přímým slunečním svitem a mrazem.
- **ZÁKAZ UKLÁDÁNÍ NA HRANU TALÍŘE:** Brusku nikdy neukládejte tak, aby spočívala svou vahou na hraně unašeče! Došlo by k trvalé deformaci PUR pěny.

Přeprava a transportní balení:

- Před přepravou odpojte napájecí kabel, vyprázdněte prachový box a sejměte použitý brusný kotouč.
- Přívodní kabel volně sviňte – nezalamujte jej prudce u vývodky těla brusky.
- Při přepravě v automobilu zajistěte nářadí proti posunutí, pádům a nárazům jiných těžkých předmětů.

PŘÍPRAVA NA ZIMNÍ USKLADNĚNÍ: Před dlouhodobým uskladněním očistěte tělo brusky vlhkým hadříkem, profoukněte vnitřek motoru stlačeným vzduchem a zkontrolujte stav kabelu a unašeče. Uložte v originálním kartonovém obalu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

podle směrnic ISO/IEC Guide 22 a EN 45014 • prohlašující plnou shodu s technickými předpisy EU

Výrobce / Zplnomocněný zástupce v Evropské unii: FOREINTRADE S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

> **Název zařízení:** Elektrická excentrická bruska 125 mm Professional (Szlifierka mimośrodowa)
> **Obchodní značka:** KRAFT&DELE • **Model: KD1695** (tovární typové označení: **MPRS300V**)
> **Technické parametry:** 230 V ~ 50 Hz • Jmenovitý příkon: 300 W • Otáčky naprázdno: 4 000–12 000 min⁻¹ • Talíř: Ø 125 mm Velcro • Kmit: 2,0 mm • Třída ochrany: Třída II

splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a hygienická ustanovení evropských směrnic:

- **2006/42/EC (MD):** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních.
- **2014/30/EU (EMC):** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o elektromagnetické kompatibilitě.
- **2011/65/EU vč. změn (EU) 2015/863 (RoHS):** Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v EEZ.

a je ve shodě s následujícími harmonizovanými evropskými technickými normami:

`EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-4:2014 • EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015 • EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019 • EN IEC 63000:2018`

Přezkoušení typu a certifikaci provedla notifikovaná zkušebna **Intertek Testing Services Shanghai** (Building No. 86, 1198 Qinzhou Road North, Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, Čína), certifikát typu č. **160600198HZH-V1**.

Osoba pověřená sestavením technické dokumentace:
Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko

Tarczyn, dne 15. 01. 2026
Ma Dong Hui • Prezes Zarządu

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (brusný talíř se suchým zipem (Velcro pad), pryžový brzdový límec, uhlíkové kartáče motoru, prachový filtrační box a sáček, ložiska vřetena), škody vzniklé neodborným zásahem, přetížením nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.
Likvidace odpadu: Zařízení nesmí být vyhazováno do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU pro elektrozařízení a platné předpisy o recyklaci). Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci.

POSTUP PŘI UPLATNĚNÍ REKLAMACE A ZÁRUČNÍHO SERVISU: V případě zjištění vady zašlete kompletní vyčištěné zařízení v pevném obalu spolu s originálním prodejním dokladem a popisem vady dovozci. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů, poškození způsobené broušením za mokra, nadměrným přetěžováním nebo neodborným zásahem.
Likvidace elektroodpadu (WEEE 2012/19/EU): Vysloužilé elektrické zařízení nepatří do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci surovin.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška chodu	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		